

Flash Vspýška

Návod k obsluze/Käyttöohjeet/Инструкция по эксплуатации/使用说明/使用설명서/تعليمات التشغيل

Multi Interface Shoe

HVL-F20M

© 2013 Sony Corporation

http://www.sony.net/
Printed in China

HVL-F20M

© 2013 Sony Corporation

http://www.sony.net/
Printed in China

© 2013 Sony Corporation

http://www.sony.net/
Printed in China

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

© 2013 Sony Corporation

Připravý

Vkládní baterií

Vložte baterie do této jednotky a pak ji nasaďte na daný fotoaparát.

- Dvě alkalické baterie AA
- Dvě ník-metalhydridové (Ni-MH) baterie AAA

Baterie nejsou součástí dodávky.

- Připněte vypínač POWER do polohy OFF.** Východí ON.

2 Stisknutím krytky bateriového prostoru v zobrazeném režimu jej otevřete.

3 Vložte baterie do bateriového prostoru tak, jak je vyznačeno uvnitř.

- Ověřte, že jsou baterie vložené správně.
- Zavřete krytku.** Chybně ji uchváte otevřít, provede opačný postup.

Poznamky
Děje na to, abyste si při ovládní a zavírání krytky bateriového prostoru nepřekřipili prsty. Neoprátně manipulujte nebo způsobí zranění.

Kontrola baterií
Když je kapacita baterií nízká, rozsvítí se červený indikátor POWER této jednotky.

- Nezovazít-li se indikátor CHG ani indikátor POWER po správné vypínací POWER patice do polohy [ON], ověřte, zda jsou vložené baterie. Jsou-li baterie vložené správně, ale indikátor se přesto nezavrtí, vyměňte baterie.

1 Zapněte tuto jednotku. Otečnění této jednotky nahoru do arérového polohy ji zapne a rozsvítí se indikátor POWER.

Chcete-li tuto jednotku vypnout, otočte ji dolů. (viz obrázek **1-1**)

Tato jednotka se při vypnutí může dočasně nezavrtit fotoaparát či výměných objektívů.

2 Ověřte, že je vestavěný blesk daného fotoaparátu v dolní poloze. Má-li daný fotoaparát vestavěný blesk v horní poloze, vraťte jej do dolní polohy.

3 Zasuňte patku Multi Interface této jednotky celou do patice Multi Interface Shoe daného fotoaparátu ve směru šipky.

4 Otočte minuzámku zuma zaaretovat tuto jednotku. Neotáčte zámek zuma nadměrnou silou.

Tato jednotka není fotoaparát, který lze uvest do provozu v omezeném poloze. Kroužek zámku se neotáče automaticky. Otáčením kroužku zámku silou se může odarotat.

5 Zapněte fotoaparát.

Úspora energie
Neděle-li k obou fotoaparátu nebo této jednotky po uplynutí více než 1 minuty po přechodu fotoaparátu do stavu úspory energie, tuto jednotka se automaticky vypne pro úsporu energie a zhané indikátor POWER i indikátor CHG.

1 Neustavujte přístroj do režimu úspory energie, když přepnete vypínač POWER fotoaparátu do polohy [OFF] (a všech digitálních zrcadlovců Sony pomocí DSR-LA100).

Chcete-li opustit stav úspory energie, znovu tuto jednotku zapněte nebo začněte používat fotoaparát.

Poživácní snímky

1 Ověřte, že jsou fotoaparát a tato jednotka zapnuté.

2 Nastavte fotoaparát na požadovaný režim snímání. Režim snímání vyberte z návod k obsluze daného fotoaparátu.

Nastavte-li fotoaparát na režim priority časná závěrky (S) nebo režim manuální expozice (M), neče zvolíte čas závěrky než je čas synchronizace blesku. * Čas synchronizace blesku je nejkratší čas závěrky, který lze zvolit s bleskem.

3 Po dokončení nabíjení této jednotky poříďte snímek objektivu stisknutím tlačítka spouště. Po dokončení nabíjení změni indikátor CHG této jednotky barvu na žlutou.

Když lze po potření snímku opět dosáhnout správnou expozici, bílá indikátor CHG žluté.

Poznamky
• Při snímání před dokončením nabíjení zřejmě nedojde k dostatečnému osvětlení (nedostatečná expozice).
• Při použití blesku se osvětlením pomůže samosvětlová ovládní, je nabíjení dokončeno před stisknutím tlačítka spouště.
• Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

Ochrana proti přehřátí
Ochrana proti přehřátí je funkce pro ochranu této jednotky před přehřátím. Zahřeje-li se tato jednotka v závislosti na režim priority časná závěrky (S) nebo režim manuální expozice (M), nemusí blesk ovládnout.

1 Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

2 Ověřte, že jsou fotoaparát a tato jednotka zapnuté.

3 Po dokončení nabíjení změni indikátor CHG této jednotky barvu na žlutou.

Když lze po potření snímku opět dosáhnout správnou expozici, bílá indikátor CHG žluté.

Poznamky
• Při snímání před dokončením nabíjení zřejmě nedojde k dostatečnému osvětlení (nedostatečná expozice).
• Při použití blesku se osvětlením pomůže samosvětlová ovládní, je nabíjení dokončeno před stisknutím tlačítka spouště.
• Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

Ochrana proti přehřátí
Ochrana proti přehřátí je funkce pro ochranu této jednotky před přehřátím. Zahřeje-li se tato jednotka v závislosti na režim priority časná závěrky (S) nebo režim manuální expozice (M), nemusí blesk ovládnout.

1 Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

2 Ověřte, že jsou fotoaparát a tato jednotka zapnuté.

3 Po dokončení nabíjení změni indikátor CHG této jednotky barvu na žlutou.

Když lze po potření snímku opět dosáhnout správnou expozici, bílá indikátor CHG žluté.

Poznamky
• Při snímání před dokončením nabíjení zřejmě nedojde k dostatečnému osvětlení (nedostatečná expozice).
• Při použití blesku se osvětlením pomůže samosvětlová ovládní, je nabíjení dokončeno před stisknutím tlačítka spouště.
• Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

Ochrana proti přehřátí
Ochrana proti přehřátí je funkce pro ochranu této jednotky před přehřátím. Zahřeje-li se tato jednotka v závislosti na režim priority časná závěrky (S) nebo režim manuální expozice (M), nemusí blesk ovládnout.

1 Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

2 Ověřte, že jsou fotoaparát a tato jednotka zapnuté.

3 Po dokončení nabíjení změni indikátor CHG této jednotky barvu na žlutou.

Když lze po potření snímku opět dosáhnout správnou expozici, bílá indikátor CHG žluté.

Poznamky
• Při snímání před dokončením nabíjení zřejmě nedojde k dostatečnému osvětlení (nedostatečná expozice).
• Při použití blesku se osvětlením pomůže samosvětlová ovládní, je nabíjení dokončeno před stisknutím tlačítka spouště.
• Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

Ochrana proti přehřátí
Ochrana proti přehřátí je funkce pro ochranu této jednotky před přehřátím. Zahřeje-li se tato jednotka v závislosti na režim priority časná závěrky (S) nebo režim manuální expozice (M), nemusí blesk ovládnout.

1 Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

2 Ověřte, že jsou fotoaparát a tato jednotka zapnuté.

3 Po dokončení nabíjení změni indikátor CHG této jednotky barvu na žlutou.

Když lze po potření snímku opět dosáhnout správnou expozici, bílá indikátor CHG žluté.

Poznamky
• Při snímání před dokončením nabíjení zřejmě nedojde k dostatečnému osvětlení (nedostatečná expozice).
• Při použití blesku se osvětlením pomůže samosvětlová ovládní, je nabíjení dokončeno před stisknutím tlačítka spouště.
• Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

Ochrana proti přehřátí
Ochrana proti přehřátí je funkce pro ochranu této jednotky před přehřátím. Zahřeje-li se tato jednotka v závislosti na režim priority časná závěrky (S) nebo režim manuální expozice (M), nemusí blesk ovládnout.

1 Je-li fotoaparát v režimu autočíslovka, nemusí blesk v závislosti na světelných podmínkách zabliknout.

Kompatibilita
Kompatibilní modely viz katalog, webové stránky Sony atd.

Poznámky k použití

Během snímání
• Nepoužívejte blesk 30krát či více v rychlém sledu. Jinak může dojít k přehřátí a degradaci této jednotky a jejích baterií.
• Spuštění-le blesk neklikáří v rychlém sledu, nechte jej v klidu vychladnout po dobu nejméně 10 minut.
• Nepoužívejte fotoaparát držícen pouze této jednotky, když je nasazená. Vždy držte vlastní fotoaparát.

Ennen käyttöä
Käyttö ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen käyttöä
Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa. Käyttäjän ohjeita lue huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Ennen

